



# 旧佐世保水交社 (海上自衛隊佐世保史料館)

The Imperial Japanese Navy Sasebo Suiko-Sha Navy Officers' Club  
(Japan Maritime Self-Defense Force Sasebo History Museum)

海上自衛隊佐世保史料館はかつてこの地にあった「水交社」の建物の一部を利用し、平成9年(1997)にオープンしたものである。水交社とは、海軍士官の懇談や外国艦隊士官の接待、艦隊乗組士官の宿泊場として設けられた施設である。

佐世保水交社は明治26年(1893)に谷郷町に設立され、明治31年に現在地に移転新築された。初代は木造の建物だったが、のちに鉄筋コンクリート2階建て(一部3階)の建物に建て替えられた。戦後は米軍に接収され、将校クラブとして使われた。玄関周りの意匠や八角形の屋根などに水交社時代の面影を残している。

The Japan Maritime Self-Defense Force Sasebo History Museum opened in 1997 using a part of the former Sasebo Suiko-Sha Navy Officers' Club building. Sasebo Suiko-Sha Club was basically an accommodation for fleet officers and it also provided Navy officers with opportunities for social gatherings and entertaining foreign fleets officers.

The first Sasebo Suiko-Sha Club was established at Tanigo-cho in 1893 and the second one was built at the current location in 1898. While the first one had a wooden structure, the second one was a two-story (partially three-story) reinforced-concrete building. After the Pacific war, the club building came under the jurisdiction of the U.S. Forces and used as an officers' club. This building retains the atmosphere of the days of Sasebo Suiko-Sha Club with the design around the entrance and the octagonal decorative roof.



初代水交社



二代目水交社

